

▲今朝 香港匯價每百四十九元
上海匯價每百四十四元二

262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

我的愛許你信明也當需
和香美的藥粉原
吉亞斯是女人用的
在藥房是女人
用他的目的所得
非常情常情
是為我然有
去美製藥局
送各處貨品請
照此去購用請拿
來和作試一需

駐美中國總代理施顯利先生鑒
海外同胞為欲購藥品或代理
甚希簡要品接洽一切為盼

情郵代電

TRADE MARK



患花毒露 壹圓
小號伍角

胭脂香露 壹圓
小號伍角

胎脂香露 壹圓
小號伍角

女開花膏 壹圓
小號伍角

光明眼水 壹圓
小號伍角

上海亞美製藥局披露

招簡代理

批發從優

通票

各埠藥局均有分售

內容詳細用法極妙

空函不答

C. H. ACME
P.O. Box 413
VANCOUVER, B.C.

本店在舊市定街東四五、四七、四九號開張

衣式趨時。價值相宜。

外衣每套廿三元

可與不論何處所售之每
套卅五元之衣裳比較。

有意購此便宜衣者。請
移玉到來一看。即知此

種衣裳羊毛布質新美。衣之款式與
身材合度及裁縫工作可擔保無誤

THE HUB
LTD.

The Hub Clothing Co. Ltd.
45-47-49 Hastings St. E



繆朱出師之報怨聲

國民革命軍陸軍第四師全體官兵 聯
街通電來粵各機關社團云 桂系新軍
閥 盤據數省 扼伺中樞 包藏禍心
篡竊危國 敝師於民國拾六年秋
討共回粵 首揭其奸 獨倡護黨 天
心未悔 顯戮猶稽 旋奉命三次北伐
口口遠征 桂系新軍閥 以錫則無
人 益揚兇焰 仲張其慾 兵不戢縮而
反增加 稅既截留 尤復要索 遠則
違反五中全會會議決案 保留政治分
會 裁制據之野心 近則不遵編遣會
議議決案 擅自移兵贛湘 逞侵略之
慣技 今更教唆鷹犬 公然反對中央
不知悔過自新 謬說迎頭痛擊 統
壹之局 破壞無餘 罪惡貫盈 國人
共棄 乃者中央明令討伐 敝師奉令
前驅 刻日揮戈 行不俟駕 肉薄是
願 拚命所甘 誓竟護黨之前功 滅
絕軍閥之後起 謹電布臚 伏維明察
國民革命陸軍第四師師長繆培南
副師長朱暉日 參謀長李漢魂 第五
旅旅長鄧龍光 副旅長歐涪 第拾一
旅旅長黃鎮球 副旅長林祥 第十二
旅旅長吳振偉 副旅長陳步馨 率全
體官兵同叩 有

白崇禧行踪
省函云 桂軍大將白崇禧 自秘匿離津
後 其踪跡言人人殊 最近始確知白
氏實繞道日本回國 逕抵香港 初擬
即入廣州 重整師干 北出湘贛 無
如抵港後 始悉空氣爲之一變 粵省
各將領均致主和 不願作戰 白恐
入粵不便 又變計由法屬海防折入龍
州 惟此路要經過法屬 手續頗繁
須一星期後始能抵龍州 拾日後始能
抵南寧 由南寧而桂林 由桂林而武
漢 更非短時期可達 目前武漢桂軍
與寧方之討逆軍 已經開戰 急待統
壹指揮 若白氏竟遲遲不能至 於桂
軍前方作戰上 實受重大影響 連日
漢方桂系要人胡宗鐸等 已迭電桂省
當局 請示進止 即因此故

令趕築韶關飛機場
廣東航空處處長張惠長 前爲擴張航
空計劃 利便軍用起見 擬在北江韶
關建築飛機場一所 業已造具計劃書
向第八路總指揮部呈請批准照辦
并經署令派出委員前赴韶州 計劃進
行 近據飛行員張慶同及監理員敖崙
等報稱 關於擬在韶關設立飛機場一
事 全場測量 經已完竣 惟建築
築費一項 大約總需貳萬萬元 左右
若能撥定此項經費 便可興工 現總
指揮部以邇來正值軍事緊急 此項佈
置 萬難延緩 昨已議決令行航空處
趕緊派員到經理處領款 派員前赴
韶關 察看地勢 案照前項計劃 趕
日興工建築 而通傳達軍事消息

KWONG CHAI TONG O

92 Pendr St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver, B. C.

觀參胞儒

迎歡別特

啟者本堂自遷在片打街東門牌九十二號多蒙僑胞賜顧生意日益加增感激彌殷對於丸散做之不勝是以特製新機器研藥非常快捷如僑胞諸君有丸散整者仰留意焉或來單委整亦可或來藥委研亦得均隨其便

諸君欲整好九散注意

用機器研藥四有特色

壹特色研藥快捷依期無悞
二特色無論藥之軟硬能研末
三特色不用將藥焙枯保存原質
四特色研末非常幼嫩

本堂專辦祖國正地道藥材兼各正字號膏丹丸散參茸玉桂泡製鮮明熟藥蛤蚧大補茶兼各種化庄品發客如蒙光顧價銀定必從廉以圖久遠交易

常有大幫

金耳環 花旗參 茵陳跌打 化庄品 發行

醫生林弼臣 跌打刀傷 湯火損傷 癰疽駁骨 遠年爛脚 疔瘰癧喉症 紅白痢症 花柳瘡科 各種雜症 愈

自製經驗膏丹散發客

萬應拔毒生肌膏每盒二元五
跌打葯水每罇 壹元二五
花柳咸疳珠珀膏每盒二元五
止癢濕毒葯膏每盒一元五
萬應爛脚葯散每罇 貳元
各種丸葯壹概齊備丸散
太多不能盡錄僑胞賜顧仰留意焉

本號新到
菜種瓜仁
零沽發行

行情單印
備函索即
奉上尊覽

電話詩麼3239

GIM LEE YUEN LTD
75-77 Pender St. E. Vancouver, B C

電話詩麼899








飾 首 器 金 造 精

71 Pender St E. 電話失麼 Sey 3396

香港
利隆金
 號八牌門街樂永
GIM LEE LUNG
 8 WING LOK ST.
 HONG KONG, CHINA.

太平洋

溫哥華
金源利與記匯兌局
GIM LEE YUEN HING KEE
 75-77 PENDER S.T.E.
 VANCOUVER, B.C.

匯

本匯兌局發出之
 匯票所有廣東金
 省各縣各埠市各
 村鄉均皆通用隨
 時就地我換港紙
 無和無折

司理人李英桂

SEY.
 899
 AND
 3239

本匯兌局有提
 理匯單以來其快
 捷妥當以為僑胞
 嘉許尤以各梓里
 回唐有匯有收之
 匯單更加利便

處銀收

司理人林道和



A detailed black and white illustration of the Zhongyuan Xing building, a multi-story structure with a grid of windows and a flag on top. The ground floor features large display windows with Chinese characters and English text 'ZHONGYUAN XING CO'. The building is shown from a low angle, emphasizing its height. The illustration is framed by a decorative border.

價發應所合沙靚新增
甚行有有時田大花城
克零盡國水蜜肉萱絲
已沽有產貨 柚蔗占苗

支行在
三合赤坎
白沙台城
省城
副總理
馬持隆
策廷同啟

上海日電 奉訊 張學良一日命王學忠將貨車廿三輛 滿載械彈 開往榆關 並由于宣佈警備

上海二日電 一日北京衛戍司令部紀念週軍事報告 謂奉軍在昌黎榆關熱軍在古北口等處增防

敢者本號合隆創設叨蒙生意者請來
向蒙 僑梓光顧生意藉賴適茲本主
人年邁志切東旋欲將生意與舖樓全盤
出頂舖外另有養豬欄所自由車并車房
等各傢生齊備如 僑梓諸君欲營斯業
者請來面商或函詢及均無不可本堂主
定以廉價相讓俾受者得良好機會此佈
合隆號主人啟

102 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco

啟者本總公所成立以來週年全賴各昆仲繳納月費以資維
持然而繳納者固多尙欠者亦屬不少經各昆仲會議通過
行第拾七條章程壹律催收切切延誤爲禱此佈
月費如數繳來以資挹注勿勿延誤爲禱此佈
Lee Dun Dong 127½ Pender St. E. Vancouver B. C.
民國拾七年拾月廿日 駐雲埠李敦宗總公所謹告

新刊

79 Pender St. E. Phone Sey, 6256 Vancouver, B. C.

舖舖舖舖 金盛美
MEE SHING
5 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 2162

本號設在雲南特聘超等雕匠巧造中西時
款金器俱用十足金葉素蒙
僑胞贊義并常備大帮珠玉寶石
蒙光顧請照上列門牌付來無悞
大小鐘鏢
花粧用品
各樣眼鏡
代理
開全五
平年圓
明報費
毫
司理
鄧湛隆
啟



古屋商店本店
216 2nd Ave. So. Seattle Wash

AJI-NO-MOTO

(Savoury Salt)

一切藥料
加味之靈
滋味既好
時間又少
手續不煩
調味至寶

拿大販賣店 古屋商店
FURUYA Co., LTD.
46, HASTINGS ST. W.
VANCOUVER, B. C.



本堂樓宇落成擇五月廿一號舉行開幕典禮敦請各埠
 致公總分堂 社洪門團體昆
 達權 仲屆期貴臨指示禮儀曷
 勝榮幸
 Chee Kung Tong
 103 Queen St. P. O. Box 106
 Port of Spain Trinidad B. W. I.
 英屬西印度 致公堂 同人
 千里達 鞠躬
 ◎貯蓄生揭銀兩會社
 華友諸君：爾欲爾之貯款得七釐厚息乎？如欲得之。請來本會社接洽。本會社資本雄厚，信用素著。歡迎華友交與。近爲利便華友起見，特聘用盤君國福代理壹切，如貯蓄款項，或生揭銀兩。有不明規例之處，可向盤君一問，便知其詳。

SAVINGS & Loan Association
義泰公司

許晏亞

華安棧代理人處

駁馬橋安棧

QUON ON JAN CO.
295 Pender St E.
Vancouver, B. C.
舟錦麥民安廣
Kwon On Man Co.
55 Elizebeath St.
Toronto Ont.

盛 升 李 隆 永
 WING LUNG CO
 38 Lagauchetiere St W.
 Montreal, Que.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

距今八年前。詩晏亞未注意華客事務之時。加國華僑搭車附船回國者。屢感不良之待遇。蓋因其時太平洋航行事業。幾為壹部份所操縱之故。及至詩晏亞開辦之後。各車路所屬船公司羣相爭雄。往來中國之船。因大加改良。航行較快。福食較美。招待較為完善。此外車路公司更加留心招待。事事改良。實由于詩晏亞之競爭。至今今日旅行之便也。詩晏亞向以優待華客為懷。矢志不變。以故年來華僑往返中國者。多搭詩晏亞火車。因其招待週到之故。如東為加國全國政治文化教育精華及商務工藝發展之區。華僑遊覽。是時矣。詩晏亞各處代理均能妥為料理。一切。

THE
Continental Limited
Leaves Vancouver
9:50 p. M. Daily

行 鐵銅司公球環

(磨詩)(話電)

四九九四

Phone

Sey. 4994

WANCOW CO. LTD HARDWARE

137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

張開號七卅百一牌門(下樓堂總紫金馬)東街打片埠華高雲大拿加在輔

薯仔包線

薯仔包線

大觀十三年

ABBEY'S

The Morning Health Salt

葉備鹽能清潔
血液及使腸臟
有秩序與構造
全體生機此鹽
各藥肆均有出
售



西醫
葉求錦

Kew Ghim Yip M. D., C. M.,
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E.

統理男女老幼內外科全科花柳雜症

元發雜貨發行

Yuen Fat Wah Jung CO., Ltd
236 Pender St. E. Vancouver B.C. Phone Sey 4378

新到大帮
增城絲苗
頭號粘荳
二號絲苗
鮮明鹹魚
各色水貨
樣樣俱全
大小光顧
特別歡迎

電話德盛利市五
五三八

豐元發
華棧
謹啟

香港元發祥

司理人李富披露

本旅館在於喜市靖街門
 牌一百廿二號特別改良
 房口通氣充足盡用新款
 傢私房內暖氣龍冷熱水
 俱全橋胞光顧額外歡迎
 The Howard Hotel
 Lee Lip
 122 Hastings St. E.
 Vancouver, B. C. Phone Sey. 29640

100

敗者鄙人有旅館一間在華埠商業場當眾地點有房三拾間冷熱水龍均備光潔非常本主人志在遠行將全盤招人受定以廉價頂之請來跑路街二六一號與鄙人磋商便妥
喊線矢吹八七五
日本人啟

Journal of Management Inquiry 25(1) 3-17 © The Author(s) 2016. Reprints and permissions: sagepub.com/journalsPermissions.nav

擬加收教育經費 其附加辦法 凡
番禺邑屬各處來往輪渡 每名搭客
抽收教育附費二仙 已派出征收員
往各輪渡勸收

天 然 公 司 臘 味 專 家

Ten Yen Co.
111 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲 高

本公司精製各款臘味發行

貨美價廉久蒙

僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘

鴨下庄醬製鴨片肉鴨脚

鴨腎無不齊備諸君惠顧批

價格外相宜

雲理代地處榮榮肉舖片打街一百一拾號門牌 電話矢磨九一七六

維 城 達 權 總 社 收 到 企 運 打 達 權 社 十 吉 年 年 捐 名 列

鍾 洪 恆	梁 述 祖	許 強 信	鍾 宜 穩	麥 烈	劉 明
呂 洪 光	李 灼 南	阿 林	劉 國 秋	伍 富	何 發
馮 壯 明	鄭 解 南	李 賞 悅	梁 維 潤	阮 祐	胡 應 早
黎 光 嶽	黃 耀 松	梁 成 有	鄭 華 紀	湯 西	吳 樂
陳 順 天	黃 松 榮	謝 榮 才	馬 華 孔	伍 堯	梁 成
黃 燧 龍	潘 榮 榮	梁 榮 才	馬 華 孔	陳 日 升	鍾 寶 認
黃 燧 龍	潘 榮 榮	梁 榮 才	馬 華 孔	陳 日 升	鍾 寶 認

譚 養 區	張 日 達	張 錫 廷	岑 廣	林 玉	林 東 有
鄭 安 邦	何 安 瑞	張 瑞 沾	張 錫 廷	岑 廣	林 玉
陳 等 倫	黃 德 福	張 錫 廷	岑 廣	林 玉	林 東 有
梁 錦 紹	劉 永 福	張 錫 廷	岑 廣	林 玉	林 東 有
黎 小 生	劉 永 福	張 錫 廷	岑 廣	林 玉	林 東 有
雷 樹 初	劉 永 福	張 錫 廷	岑 廣	林 玉	林 東 有
李 潤 扶	劉 永 福	張 錫 廷	岑 廣	林 玉	林 東 有
林 潤 扶	劉 永 福	張 錫 廷	岑 廣	林 玉	林 東 有
廖 錫 鑑	湯 梧 梧	宋 勤 羅	金 好	張 培	張 培
廖 錫 鑑	湯 梧 梧	宋 勤 羅	金 好	張 培	張 培

收 到 黨 近 達 權 社 十 吉 年 年 捐 芳 名 列

鍾 波	梁 九 如	周 祥 亨	曾 準 徐	鄭 慶 溥
鄒 添 福	袁 忠 榮	胡 福 祥	鄭 瑞 堯	陸 北 嚴
胡 逢 星	本 渠	鄧 榮 榮	陳 象 慈	伍 社 福
鄭 厚 光	盧 煥 世	袁 奕 倬	鄧 尙 潮	鄭 忠 梅
鄭 厚 光	盧 煥 世	袁 奕 倬	鄧 尙 潮	鄭 忠 梅

廣東朱中藥行 靈應濟眾水

王治 亂抽筋 吐瀉 腹痛 時感 胃痛 水土不服 精神困倦
每打壹元 每罐壹毫

廣州五洲大藥房
經理處各埠

代理總大拿加
房藥大洲五華高雲

ENG CHOW CO.

104 Pender St. E.

Vancouver B. C.

朱中和靈應濟眾水
雲哥華
分售處
廣萬生 廣州公司
廣裕隆 國光公司
金利源 環球公司
新廣東 義泰公司
中原興 啓新書林
萬源昌 華新書局
合生 活生藥行
輔行 永華藥房
元發

孔雀等牙 超等牙 粉最膏 是齒能 潔齒



輔行雜貨公司
到辦新

本公司具資分設支行在
香港派件專司搜辦中國
南北貨品大幫運來以應
此間僑商就近採辦
嘉客惠顧可以選配任意
不拘委託快車慢車定必
周旋無誤斷不致負所托
為敢竭誠誠候明教
司理李日如啟

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C.
PHONE SEY. 3440

KAM YEN JAN
行總埠 行支度朗都
278 Pender St. E. 43 Elizabeth St.
Vancouver, B. C. Toronto, Ont.
Phone Sey. 8593

本所製各款臘味俱用
上等材料正山汾酒
金銀地 四海通底
然諸言信 交誼不浮
校分雲牛 尤勝廣州
勝得其宜 適口見謀
味有之美 名揚五洲
司理人李日如啟



▲萬客注意
啟者本旅館開設在年
利便因與華人街接近
內有房百間每間有冷
熱水洗濯另有電話利
用現定每客一宿收銀
一元每客一星期收銀
由五元以上此佈
誠誠特贈九四〇一
HOTEL WEST
444 Carall St.
Phone Sey. 9401
Vancouver, B. C.
雲埠委市旅館主人啟

▲大觀客棧
啟者本客棧開設在雲
片打街東門牌壹百號
在唐人街之中心地點
適宜樓高氣爽裝修華
麗房內均有洋面浴盆
冷熱水喉暖氣龍沐浴
室等俱全本主人不惜
重資全用新式傢私床
褥凡桌佈置適當遠近
僑胞光顧無任歡迎
電話一八五二
矢磨四零四一
Dai Quon Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver B. C.
司理人馬心喜披露

乾豐新記

King Fung Sun Kee
Phone Sey. 5136
329 Georgia St.
Vancouver, B. C.

▲恭頌良醫
啟者弟因痔瘡發痛經
有數年向延醫調治惟
歷年來均不見效日見
日甚幸得友人介紹請
林榮嘯先生調治不出
兩星期奏効藥到回春
堪稱外科良醫謹登報
言以頌揚先生之能手
也弟新會曾紀合頓

良醫
恭頌極盛

地風霜傷心作
月夕顯影心煩
尋歡誰知惹着鵝
愈請名醫調治
痊癒幸得友人介
樂氏先生處調藥
及五日之久頑疾
弟今平安回唐感
不淺特登數言以
悃

番禺 江介珍
謝蚌湖村

險誤一世風
幸得良醫救

弟由祖國回來染
流毛病而日在於
雅求良醫良藥自
重陽具瀝膿腫血
龜頭起有數小吼
痛如由喉而出流落
陰囊亦見微瘡落
苦不言可知幸得
館主人梁長世叔